

Научен секретар

МУ - Плевен

Вх. № НС-83/08.07.2022г.

## СТАНОВИЩЕ

МЕДИЦИНСКИ УНИВЕРСИТЕТ  
МЕДИЦИНСКИ ФАКУЛТЕТ  
СЕКЦИЯ ПО ПРОФЕСИОНАЛНИ  
ЗАБОЛЯВАНИЯ И ТОКСИКОЛОГИЯ  
Изх. № 144  
06.07.2022 г.  
гр. Пловдив

от доц. д-р Светлан Михов Дерменджиев, дм, дмн, мзм

ръководител Секция по професионални заболявания и токсикология

към Медицински факултет на МУ-Пловдив,

специалист по вътрешни болести, клинична токсикология, клинична

алергология и професионални болести,

Доктор на науките по научната специалност

„Имунопатология и алергология“,

Председател на Българското научно дружество

по професионални болести,

определен за Член на научно жури със Заповед №1462/31.05.2022г. на Ректора на Медицински университет – Плевен проф. д-р Д. Димитров, дм по конкурс за АД „Доцент“ по професионално направление 7.1. „Медицина“, специалност „Професионални болести“, в Катедра „Хигиена, медицинска екология, професионални заболявания и медицина на бедствените ситуации“, към Факултет „Обществено здраве“ към МУ-Плевен (ДВ, бр. 30/15.04.2022г.)

### I. Анализ на кариерния профил на кандидата

В конкурса участва 1 кандидат – д-р Иrena Йорданова Стоилова, дм.

Д-р Иrena Стоилова е завършила МУ-Плевен с магистърска степен „Медицина“ през 1986г. Има придобити специалности по „Вътрешни болести“ (1999г.), „Професионални заболявания“ (2002г.) и по „Трудова медицина“ (2011г.). Придобила е ОНС „Доктор“ (МУ- Варна, 2017г.) с дисертационен труд на тема „Увреждания на опорно – двигателния апарат и периферната нервна система при работещи в шивашката промишленост“. Професионалният път на д-р Стоилова започва през 1986 г. като лекар -

участъков терапевт в поликлиниката в с. Подем, общ. Долна Митрополия.

Академичното развитие на д-р Стоилова започва като „асистент“ от 21.07.1987 до 30.09.2000 г. в Катедра „Хигиена, екология и професионални заболявания“ на ВМИ – Плевен и бележи възходящо развитие като преминава последователно през следните етапи :

- от 01.10.2000г. до 31.03.2001г. е старши асистент КПЗ, ВМИ – Плевен;
- от 01.04.2001г. до 31.07.2002г. е ст. асистент КПЗ, МБАЛ - Плевен ЕАД;
- от 01.08.2002г. до 02.06.2004г. е лекар – ст. асистент в Отделение „Професионални заболявания“, МБАЛ - Плевен ЕАД;
- от 2004г. до 2014г. е лекар – главен асистент в Отделение Професионални болести;
- от 2014г. и към настоящия момент е лекар, началник Отделение в УМБАЛ „Д-р Г. Странски“ ЕАД – Плевен.

Последователно заема академичните длъжности „асистент“ (13г.), „старши асистент“ (4г.) и „главен асистент“ (18 г.) в МУ-Плевен.

Д-р Стоилова е член на Българския лекарски съюз, на Българското научно дружество по професионални болести, на Асоциация Клубове по безопасност и здраве при работа, Българска асоциация по обществено здраве (БАОЗ), European Public Health Association (EUPHA). Владее писмено и говоримо английски и руски език.

## **II. Общо описание на представените материали по конкурса**

За участие в конкурса, кандидатката е представила изискуемите документи съгласно Закона за развитие на академичния състав на Република България, Правилника за неговото приложение и ПРАС на МУ-Плевен, а именно: творческа автобиография; диплома за завършено висше образование; диплома за специалност; диплома за придобита ОНС „Доктор“; удостоверения за стаж; академична справки за учебната

натовареност; атестационен лист; самостоятелна монография, списък на научните публикации в цялото академично развитие; списък с участията в научни проекти; справка за приносите на научните трудове; справка за цитиранията; справка за импакт фактора; резюмета на трудове на електронен носител и др.

### **III. Оценка на научните трудове на кандидата за цялостното академично развитие**

Д-р Иrena Стоилова участва в конкурса с 99 /пълнотекстови публикации и участия в научни форуми/ научни труда, от които:

- 1 дисертация за ОНС „Доктор“ и 1 автореферат;
- 1 монография: Увреждания на гръбначния стълб при работещи в условията на професионален риск. Издателски център МУ – Плевен. 2021. ISBN 978-954-756-276-9
- 21 публикации (11 от които са резюмета) в научни издания, реферираны и индексирани в световноизвестни бази данни с научна информация (Scopus и Web of Science);
  - (6) от публикациите са отпечатани в списания с импакт фактор и са разширени резюмета.
  - 17 пълнотекстови статии са публикувани на английски език, а 31 статии на български език.
  - 4 от публикациите са свързани с дисертационния труд, като тези, предшестващи годината на придобиване на ОНС „Доктор“ са изключени от оценката в становището. Кандидатката е посочила 10 пълнотекстови публикации в предоставения списък като индексирани в Scopus и Web of Science, като е приложила доказателствен материал за това.
- 32 публикации и доклади в нереферираны научни издания, с научно рецензиране или публикувани в редактирани колективни томове

Основните научни направления, в които д-р Стоилова е публикувала са :

- Професионални заболявания, профилактика и промоция на здравето
- Проблеми на общественото здраве
- Организационни и икономически аспекти на здравните дейности и управлението на здравната система
- Рискови фактори, свързани с професионално – трудовата среда и рискови групи
- Проблеми на медицинското образование.

Научните приноси на кандидатката са най-вече с практико-приложен характер.

#### **IV. Оценка на монографичния труд или равностойни публикации, представени за участие в конкурса за „ДОЦЕНТ“ от кандидата**

Д-р Стоилова участва в конкурса с 1 монография: Увреждания на гръбначния стълб при работещи в условията на професионален риск. 2021. Изд. център МУ – Плевен. ISBN 978-954-756-276-9

#### **V. Отражение (цитиране) на публикациите на кандидата в националната и чуждестранна литература (публикационен имидж)**

Съгласно приложените справки, д-р Стоилова има 16 цитирания, от които 5 са в реферирани и 11 цитирания са в нереферирани списания.

#### **VI. Комплексна, качествена оценка на учебно-методическата и преподавателската дейност, вкл. научно ръководство на студенти, докторанти, специализанти**

Видно от приложените академични справки за учебната натовареност, кандидатката е ангажирана активно и пълноценно с преподавателска

дейност на български и английски език. Нейната средна годишна учебна натовареност надхвърля значително норматива за нехабилитирани преподаватели в МУ-Плевен. Д-р Стоилова е участвала в два вътреуниверситетски проекта. Оценката от последната и атестация е „Отличен“. Познавам лично и в детайли цялостното академично развитие на д-р Стоилова, включително нейната учебно-методична и преподавателска дейност. Считам, че д-р Стоилова е съвестен и отговорен преподавател, високо ценен от своите колеги и студенти.

## **VII. Критични бележки и препоръки**

Критични бележки нямам. Препоръчвам на д-р Стоилова да акцентира върху публикуване на пълнотекстови статии в списания с импакт фактор, което е необходимо условие за подобряване на нейния публикационен имидж и цитируемост.

## **VIII. Обща оценка за съответствието на кандидата спрямо задължителните условия и задължителните количествени критерии и наукометрични показатели**

Към документите по процедурата, на основание на чл. 26 от ЗРАСРБ и чл. 65 и чл. 67 от ПРАС на МУ – Плевен, кандидатката представя авторска справка за съответствие и изпълнение на минималните национални изисквания за заемане на АД „ДОЦЕНТ“ в Област 7. Здравеопазване и спорт, Професионално направление 7.1. Медицина, като прилага съответния доказателствен материал от публикувани научни трудове.

## **Минимални изисквани точки по групи показатели за АД „Доцент“**

Група от показатели	Съдържание	Доцент (брой точки)	Точки на д-р Иrena Стоилова, д.м.
<b>A</b>	<b>Показател 1</b>	<b>80</b>	<b>82.5</b>
<b>B</b>	<b>Показатели 3 или 4</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
<b>Г</b>	<b>Сума от показателите от 5 до 9</b>	<b>200</b>	<b>395.9</b>
<b>Д</b>	<b>Сума от показателите от 10 до 12</b>	<b>50</b>	<b>155</b>

Д-р Стоилова е приложила цитатна справка за цитирания на публикации в български и чужди източници от фонда на ЦМБ, както и справка за публикации в издания с импакт фактор /IF/ от Journal Citation Reports — CLARIVATE, реферирали и индексирани в световни бази данни с научна информация - Scopus и/или Web of Science.

Видно от представения доказателствен материал, д-р Стоилова покрива задължителните минимални количествени критерии и наукометрични показатели, посочени в Закона за развитие на академичния състав на Република България, Правилника за неговото приложение и Правилника за развитие на академичния състав на МУ-Плевен.

## **IX. Заключение**

Представените документи по конкурсната процедура отговарят на изискванията на Закона за развитие на академичния състав в Република България, Правилника за прилагане на ЗРАСРБ и процедурата за придобиване на академичната длъжност „Доцент“ от Правилника за развитие на академичния състав на МУ - Плевен. Професионалният път, кариерното развитие, постигнатите резултати в учебно-преподавателската,

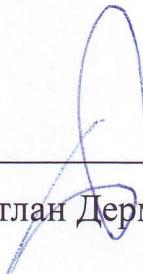
научно-изследователската, диагностично-лечебната и експертна дейност, както и личните ми впечатления, ми дават основание да оценя високо постигнатото от д-р Иrena Stoilova в цялостното и академично развитие.

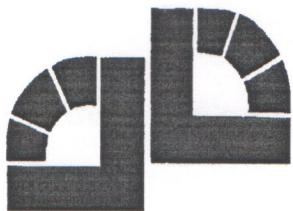
На основание горепосочените аргументи давам своя положителен вот, и препоръчвам на почитаемите членове на Научното жури да гласува положително за заемане на академичната длъжност „Доцент“ от д-р Иrena Йорданова Stoilova, дм по професионално направление 7.1. „Медицина“, специалност „Професионални болести“, в Катедра „Хигиена, медицинска екология, професионални заболявания и медицина на бедствените ситуации“, към Факултет „Обществено здраве“ към МУ-Плевен.

06.07.2022 г.

гр. Пловдив

доц. д-р Светлан Дерменджиев, дмн





**DIALOGUE PLUS LTD**

CONFERENCE INTERPRETERS, TRANSLATORS,  
INFORMATION SPECIALISTS

OFFICE: 1000 Sofia, 22 Venelin Str., Tel.: (++359 2) 980 54 46  
Fax:(++359 2)986 28 51 E-mail: dialog@dialog-bg.com, www.dialog-bg.com

Translation from Bulgarian

## OPINION

**by Assoc. Prof. Svetlan Mihov Dermendzhiev, MD, PhD**

Head of Section of Occupational Diseases and Toxicology at the Medical Faculty of  
MU-Plovdiv,

specialist in internal medicine, clinical toxicology, clinical allergology and  
occupational diseases,

Doctor of Sciences in the scientific specialty  
“Immunopathology and allergology”

Chairperson of the Bulgarian Scientific Society of Occupational Diseases  
appointed as member of the Scientific Jury by Order No 1462/31.05.2022 of the  
Rector of Medical University – Pleven Prof. Dr. D. Dimitrov, MD in the competition  
for AP “Associate Professor” in professional field 7.1. “Medicine”, specialty  
“Occupational Diseases” at the Department of Hygiene, Medical Ecology,  
Professional Diseases and Disaster Medicine, Faculty of Public Health, Medical  
University – Pleven (SG, issue 30/15.04.2022)

### I. Analysis of the candidate's career profile

There is 1 candidate in the competition - Assist. Prof. Irena Yordanova Stoilova, MD,  
PhD.

Dr. Irena Stoilova graduated from MU-Pleven with master degree in "Medicine" in 1986. She obtained degrees in "Internal Medicine" (1999), "Occupational Diseases" (2002) and in "Occupational Medicine" (2011). She obtained ESD "Doctor" (MU-Varna, 2017) with dissertation on the topic "Injuries to the musculoskeletal system and peripheral nervous system in clothing sector workers". The professional path of Dr. Stoilova began in 1986 as a district physician in the clinic in the village of Podem, municipality of Dolna Mitropoliya. Dr. Stoilova began her academic development as "assistant" from 21.07.1987 to 30.09.2000 in the Department of Hygiene, Medical Ecology, Professional Diseases and Disaster Medicine, Faculty of Public Health, Medical University – Pleven and achieved a career growth going through the following stages:

- from 01.10.2000 to 31.03.2001 she is senior assistant at Occupational Diseases Clinic, Higher Medical Institute-Pleven;
- from 01.04.2001 to 31.07.2002 she is senior assistant at Occupational Diseases Clinic, Multi-profile hospital for active treatment – Pleven EAD;
- from 01.08.2002 to 02.06.2004 she is a physician - senior assistant at the Occupational Diseases Unit, Multi-profile hospital for active treatment – Pleven EAD;
- from 2004 to 2014 she is physician – chief assistant in Occupational Diseases Unit;
- from 2014 until the present she has been physician, Head of Unit in University Multi-profile Hospital for Active Treatment Dr. Georgi Stranski EAD-Pleven.

Consistently she took the academic positions "assistant" (13 years), "senior assistant" (4 years) and "assistant professor" (18 years) in MU-Pleven.

Dr. Stoilova is a member of the Bulgarian Medical Association, the Bulgarian Society of Occupational Diseases, Association of Safety and Health at Work Clubs, Bulgarian Public Health Association (BPHA), the European Public Health Association (EUPHA). She possesses written and spoken knowledge of English and Russian.

## **II. General description of the materials presented for the competition**

For her participation in the competition, the candidate has presented the required documents in accordance with the Act for the Development of the Academic Staff in the Republic of Bulgaria, the Rules for its application and the RDAS in MU-Pleven, namely: creative curriculum vitae, university diploma; specialty diploma; diploma for ESD "Doctor"; professional experience certificates; academic record of teaching workload; attestation list; independent monograph, a list of scholarly publications during academic development; list of participations in scientific projects; list of contributions of scholarly work; record of citations; record of impact factor; abstracts of scholarly work in an electronic medium and other.

## **III. Assessment of the candidate's scholarly works for her overall academic development**

Dr. Irena Stoilova participates in the competition with 99 /full-text publications and participations in scholarly forums/ scholarly works, of which:

- 1 dissertation for ESD "Doctor" and 1 author's abstract;
- 1 monograph: Vertebral Column Injuries in Workers at Occupational Risk. Publisher MU-Pleven. 2021. ISBN 978-954-756-276-9
- 21 publications (11 of which are abstracts) in scholarly journals, referenced and indexed in global databases with scholarly information (Scopus and Web of Science);
  - (6) of the publications were published in journals with impact factor and comprise extended abstracts.
  - 17 of the full-text publications were published in English, while 31 articles - in Bulgarian.
  - 4 of the publications are related to the dissertation with those preceding the year in which the candidate acquired ESD "Doctor" being excluded from the assessment in the opinion. The candidate has indicated 10 full-text publications

in the presented list as indexed in Scopus and Web of Science, and has provided the respective evidence.

- 32 publications and reports in non-referenced scholarly journals with scientific reviews or published in edited collective volumes

The main scholarly fields, in which Dr. Stoilova has published:

- Occupational diseases, prevention and health promotion
- Public Health Issues
- Organizational and economic aspects of health activities and management of the healthcare system
- Risk factors, related to occupational-working environment and risk groups
- Problems of medical education

The candidate's scholarly contributions are mostly of practical-applied character.

#### **IV. Assessment of the monograph or equivalent publications, presented by the candidate for participation in the competition for "Associate Professor"**

Dr. Stoilova participates in the competition with 1 monograph: Vertebral Column Injuries in Workers at Occupational Risk. 2021. Publisher – MU-Pleven. ISBN 978-954-756-276-9

#### **V. Inclusion (citation) of the candidate's publications in national and foreign literature (publication image)**

According to the records enclosed, Dr. Stoilova has 16 citations, of which 5 in referenced and 11 in non-referenced journals.

#### **VI. Comprehensive, quality assessment of the educational-methodological and teaching activity, including scientific guidance for students, PhD students, specializing students.**

It is obvious from the enclosed academic records of teaching workload that the candidate is actively and fully involved in teaching activity in Bulgarian and English language. Her annual average teaching workload significantly surpasses the norm for non-habilitated lecturers in MU-Pleven. Dr. Stoilova has participated in two in-house university projects. The assessment of her last attestation is "Excellent". I am personally familiar in detail with the whole academic development of Dr. Stoilova, including her educational-methodological and teaching activity. I think that Dr. Stoilova is a dedicated and responsible lecturer, highly appreciated by her colleagues and students.

## **VII. Critical remarks and recommendations**

I have no critical remarks. I recommend that Dr. Stoilova should focus on publishing full-text articles in journals with impact factor, which is a necessary condition for improving her publication image and citability.

## **VIII. Total assessment of the candidate's compliance with the mandatory requirements and mandatory quantity criteria and scientometric indicators**

Enclosed with the documents for the procedure, on the grounds of Art. 26 from ADASRB and Art. 65 and Art. 67 from the RDAS in MU-Pleven, the candidate presented an author's record of compliance and implementation of the minimal national requirements for taking up the AP "ASSOCIATE PROFESSOR" in Field 7. Healthcare and sport, professional field 7.1. Medicine by providing the respective evidence of published scholarly works.

## Minimal required points by group of indicators for AP “Associate Professor”

Group of indicators	Content	Associate Professor (number points)	Points of of Assist. Prof. Irena Yordanova Stoilova, MD, PhD
A	<b>Indicator 1</b>	80	<b>82.5</b>
C	<b>Indicators 3 or 4</b>	100	<b>100</b>
D	<b>Amount of indicators from 5 to 9</b>	200	<b>395.9</b>
E	<b>Amount of indicators from 10 to 12</b>	50	<b>155</b>

Dr. Stoilova has enclosed a citation record for citations of publications in Bulgarian and foreign sources from the fund of the Central Medical Library, as well as a record of publications in journals with impact factor /IF/ from Journal Citation Reports — CLARIVATE, referenced and indexed in global databases with scientific information – Scopus and/or Web of Science.

As evidenced by the presented materials, Dr. Stoilova meets the mandatory minimal quantity criteria and scientometric indicators, laid down in the Act for the Development of the Academic Staff of the Republic of Bulgaria, the Rules for its Application and the Rules for the Development of the Academic Staff of MU-Pleven.

## IX. Conclusion

The documents presented for the competition procedure comply with the requirements of the Act for the Development of the Academic Staff in the Republic of Bulgaria, the Rules for Applying ADASRB and the procedure for acquiring an academic title “Associate Professor” laid down in the Rules for the Development of the academic staff of MU-Pleven. The professional path, career development, the results obtained in the educational-teaching, scholarly-research, diagnosis-therapeutic and expert activity,

as well as my personal impressions give me reason to appreciate very highly the achievements of Dr. Irena Stoilova in her whole academic development.

On the grounds of the above-listed reasons, I cast my positive vote and recommend to the honorable members of the Scientific Jury to vote in the affirmative for the taking up of the academic title "Associate Professor" by Assist. Prof. Irena Yordanova Stoilova, MD, PhD in professional field 7.1. "Medicine", specialty "Occupational Diseases", in the Department of Hygiene, Medical Ecology, Professional Diseases and Disaster Medicine, Faculty of Public Health, Medical University – Pleven.

06.07.2022

Plovdiv

Assoc. Prof. Svetlan Dermendzhiev, MD, PhD

---

*I, the undersigned Katerina Georgieva Nacheva, hereby certify that this is a full, true and correct translation from Bulgarian into English language of the document attached. The translation consists of 7 pages.*

Translated by:

